

《人猿泰山》之后……

火星合成人

SYNTHETIC
MEN OF
MARS

〔美〕埃德加·赖斯·巴勒斯 著
胡晓倩 马亚莉 译

火星合成人

SYNTHETIC MEN OF
MARS

[美] 埃德加·赖斯·巴勒斯 著
胡晓倩 马亚莉 译



图书在版编目(CIP)数据

火星合成人 / (美)巴勒斯著;胡晓倩,马亚莉译. —哈
尔滨:哈尔滨出版社,2008. 10

(火星系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 80753 - 339 - 9

I. 火… II. ①巴… ②胡… ③马… III. 科学幻想
小说 - 美国 - 现代 IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 100100 号

责任编辑:王 放 路 嵩

封面设计:蔡薇薇

插 画:方 岩 张 磊

火星合成人

(美)巴勒斯 著 胡晓倩 马亚莉 译

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市香坊区泰山路 82 - 9 号

邮政编码:150090 营销电话:0451 - 87900345

E-mail:hrbcbs@yeah.net

网址:www.hrbcb.com

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷二厂印刷

开本 787 × 1092 毫米 1/16 印张 12.5 字数 160 千字

2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80753 - 339 - 9

定价:20.00 元

版权所有,侵权必究。举报电话:0451 - 87900272

本社常年法律顾问:黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨



目 录

091 085 078 071 063 055 048 041 035 029 023 015 009 004 001

- | | |
|-----------------|------------------|
| 第一章 雷斯·萨维斯在哪儿 | 第二章 战神的使命 |
| 第三章 无敌勇士 | 第四章 沼泽地的秘密 |
| 第五章 杰德的判决 | 第六章 火星首领——雷斯·萨维斯 |
| 第七章 生命容器 | 第八章 红人刺客 |
| 第九章 将人的头脑植入霍马德人 | 第十章 找到加奈 |
| 第十一章 七个杰德的战争 | 第十二章 武士的酬劳 |
| 第十三章 约翰·卡特失踪 | 第十四章 怪物成熟 |
| 第十五章 我找到了神父 | |



CONTENTS

193 187 183 178 173 166 160 153 146 143 136 126 114 110 104 097

第十六章	杰达克的命令
第十七章	休想铲除我们
第十八章	叛逆岛
第十九章	夜行
第二十章	强大的古丽首领
第二十一章	殊死搏斗
第二十二章	前往凡达尔
第二十三章	艾博尔的俘虏
第二十四章	囚禁
第二十五章	动物园里的王子
第二十六章	被蝰蛇咬伤
第二十七章	置于危险的飞行
第二十八章	大部队
第二十九章	返回莫布斯
第三十章	两个世界的结束
第三十一章	冒险的结束

雷斯·萨维斯在哪儿

第一
章





从弗达尔到图诺尔之间的图诺尔大沼泽由东向西绵延一千八百英里，就像一只巨大的、肮脏的、有毒的爬虫伏在这个垂死挣扎的星球上。在这片沼泽中，一些狭窄的河道蜿蜒其中，连接着几片零星的开阔水域，那是些小的湖泊，其中最大的也不过几英亩。千篇一律的灌木丛、湿地和水域之中，人们偶尔也会发现一些由绿色丛林环绕着的岩礁小岛，那是古山脉的遗迹。

巴苏姆地区其他地方的人对图诺尔大沼泽不甚了解，因为这个荒无人烟的地区遍布着凶猛的野兽和可怕的爬行动物，居住着与世隔绝、野蛮成性的土著部落。东西两端与其接壤的弗达尔和图诺尔两个国家相互敌视，战争不断，它们拒绝同其他国家往来交流。

图诺尔附近的一个岛上，雷斯·萨维斯在自己的实验室里工作了将近一千年，直到图诺尔的杰达克与之反目成仇，把他赶出小岛。后来，这个杰达克又击退了一支戈尔·哈亚斯领导的弗达尔军队。这个图诺尔的刺客试图夺回那个岛屿，使雷斯·萨维斯重新回到他的实验室工作，因为他曾经许诺会用他的全部知识技术来缓解人类的困苦，避免人们为了一些贪婪的目标和邪恶的念头而耗费自己的精力。

当这支微不足道的部队以失败而告终时，雷斯·萨维斯从此销声匿迹，就像那些死去的士兵一样被人们所遗忘。然而，在一些人的记忆里，他的身影是永远挥之不去的。其中包括杜赫尔的公主瓦拉·迪娅，她的大脑曾被移植到丑陋的阿克萨——弗达尔的杰达雅的头颅中，因为阿克萨十分渴望拥有瓦拉·迪娅那年轻美丽的身体。还有瓦拉·迪娅的丈夫瓦德·瓦罗，他生前是美国的尤里西斯·派克顿，据推测是死在了法国的一个炮弹空洞里。瓦德·瓦罗一度曾是雷斯·萨维斯的助手不能忘记雷斯·萨维斯的还有哈莱姆的约翰·卡特，人们称之为火星战神，他对雷斯·萨维斯的印象是从瓦德·瓦罗的描述中得来的。瓦德·瓦罗称赞

他是世界上最伟大的科学家和技艺精湛的外科医生。

约翰·卡特没有忘记雷斯·萨维斯。在一次突发事件中，当这位伟大的外科医生成为惟一的希望时，约翰·卡特决定去寻找他，看他是否还活着。德娅·索利斯王妃在一次飞船撞击中身受重伤，她的后背骨折变形，已经昏迷了很长时间，所有哈莱姆的名医都放弃了希望。他们只能维持她的生命，但却无法让她彻底康复。

但是怎样才能找到雷斯·萨维斯？这是问题的关键。约翰·卡特想起瓦德·瓦罗曾是雷斯·萨维斯的助手。如果找不到这位伟大的医生的话，也许，他的学生就足够治好王妃的病。况且，在所有巴苏姆人中，只有瓦德·瓦罗最有可能知道雷斯·萨维斯的下落。因此，约翰·卡特决定先去杜赫尔。

他在所有的飞行器中挑了一艘新式的轻型飞船，时速高达四百英里，相当于他所了解的火星上的老式飞行器的速度的两倍。约翰·卡特本打算一个人出发，但卡特里斯、塔娅和休维娅却不同意他这样做。最终约翰·卡特屈服了，同意带上一个军官，这个年轻的派德沃名叫沃达耶，我们要感谢他，感谢他为我们精彩地讲述了这次奇特的火星之旅；感谢他和杰森·格瑞德雷发明了格瑞德雷波，感谢杰森·格瑞德雷在塔扎纳建立了这个特殊的格瑞德雷波接收装置，使我们能够通过电波接收到这段经历。我们还要感谢尤里西斯·派克顿，是他把故事翻译成了英文，发送到四千八百万英里之外的地球上。

我会不遗余力地像沃达耶那样清晰地讲述这个故事。有一些火星上使用的词和短语以及时间和距离的计量单位无法翻译，我将用自己的话来表述。其中偶尔也会有一些我个人的解释，但这并非是我无端的篡改，读者也能看出那是故事的本意。另外要说明的是，瓦德·瓦罗讲述的部分肯定是经过一番修改的。

现在我们就来听听沃达耶讲述的离奇故事吧。

第二章

战神的使命



我叫沃达耶，是战神护卫队中的一员。按照地球人的标准（我现在正在为他们讲述一段关于我们的冒险经历），我早就应该老死了，但在巴苏姆这个地方，我还算是个年轻人。约翰·卡特告诉我说，如果一个地球人能够活到一百岁，那就是一件令人瞩目的事了。而一个火星人的寿命却是一千年，他首先要在一个蛋体中孕育五年，然后跳出蛋壳，这时，他在生理上还没有完全成熟，必须经过训练，就像人们驯化那些低级的小动物一样。这种训练是非常军事化的，以至于有时候我觉得自己刚刚跳出蛋壳就已经配上了武士的甲胄和兵器。

这就算是我的自我介绍吧。知道我的名字，知道我是一个战士，我将终其一生为约翰·卡特战斗，这些已经足矣。

所以，当战神挑选我陪他一起去寻找雷斯·萨维斯时，我感到无上的光荣，尽管我觉得这次任务并无特别之处，只是为战神和无与伦比的王妃德娅·索利斯效劳的又一次机会。唉，我又怎能预知后来将会发生什么事情！

约翰·卡特决定先飞往杜赫尔。这个城市位于哈莱姆的双子城的西北部，距哈莱姆一万零五百哈德，我们希望能够在那找到瓦德·瓦罗，从而知道雷斯·萨维斯的下落。除了瓦德·瓦罗之外，只有雷斯·萨维斯医生的知识和医术能够将德娅·索利斯从死神手中救回，她已经在死亡边缘徘徊了数周。

八点二十五分，我们的飞船从战神宫殿屋顶的起降台起飞。休瑞娅和科鲁斯急速地穿越繁星浩瀚的天空，将不断变化的阴影投射在地面上，就像无数的生灵在不停地蠕动，或者说像汹涌澎湃的流体世界。约翰·卡特说，这种景象与从地球上类似的角度所观察到的大相径庭，地球惟一的卫星在太空的运动是十分平稳的。

我们将罗盘确定在目的地杜赫尔，然后启动发动机，这样就可以不



不用担心驾驶问题。飞船会自动排除任何紧急状况，准确无误地沿着既定航线飞往目的地，停留在其上空。我们将灵敏的高度计设置了 300 哈德的海拔高度，50 哈德的安全底线。也就是说，飞船会保持距海平面 300 哈德的高度。但是到了山区，当飞船与地面距离小于 50 哈德的时候，一种精密的装置便会被自动开启，用以保持船的龙骨与地面的距离在 50 哈德以上。要更好地描述这种装置，我们可以想象一个自动调焦的照相机。当某个焦距被确定后，在这个焦距以外的任何物体都可以落在焦点上。如果物体距离相机太近，照相机便可以自动调节焦距。也正是这种变化启动了飞船的控制装置，使它上升。这种装置敏感性极高，在星光和太阳光下同样起作用。只有在完全黑暗的情况下，它才失效，但这种缺陷也是能够被克服的。当火星的天空完全被乌云覆盖时，飞船的龙骨就会向下投射出一束亮光，用以支持该装置的正常工作。当然这种情况是极少发生的。

我们对定向罗盘的精确度深信不疑，于是便放松了警惕，整个晚上我们都在瞌睡中度过。发生问题后，我没有祈求原谅，约翰·卡特也没有责怪我，他承认这是我们两个人的过错。实际上，他早已把责任都揽在自己头上，说他应该对事情负全部责任。

直到日出过后，我们才发现我们的位置和时间全然不对。此刻，我们本该能看到环绕杜赫尔的亚都丽安山上的皑皑积雪，可现在出现在眼前的却非如此，而是一片干涸的海底景象，上面覆盖着一些赭石色的植物，远处有些低矮的小山。

我们迅速测量了目前所处的位置，结果发现这里是位于杜赫尔东南大约四千五百哈德的地方，更准确地说是以伊苏姆为准，西经 150 度，北纬 15 度。这个位置距离图诺尔大沼泽西部边界上的国家——弗达尔的西南方还有两千六百哈德。

约翰·卡特仔细检查了定向罗盘。我知道他一定对这次错误大失所

望。如果换做别人，一定会怨天尤人，可约翰·卡特只是说：“指针有一点弯曲，使我们偏离了轨道。这样也好，也许弗达尔人比杜赫尔人更有可能知道雷斯·萨维斯的下落。我之所以首先想到杜赫尔，是因为我确信在那儿能得到友好的帮助。”

“据我了解，在弗达尔我们可能获知更多的消息。”

他点点头：“那么，我们就去那儿吧。达尔·塔多斯是那里的国王，他同瓦德·瓦罗很有交情，我想，他对瓦德·瓦罗的朋友也会以礼相待。不过，为了安全起见，我们还是以游兵的身份进城为好。”

“他们一定还以为我们交了好运，”我笑着说，“两个游兵乘着巴苏姆战神的飞船！”

游兵是四处流浪碰运气的士兵，谁付给他们钱，他们就为谁效力。通常，游兵得到的报酬是微乎其微的，因为人们知道他们热衷于打仗，对打仗比对吃还要擅长，所以人们不会给他们太多钱。一旦他们得到些酬劳，便会随手挥霍掉，于是很快又变得一无所有。

“他们不会看到我们的飞船，”约翰·卡特回答说，“我们要在到达那儿之前，先找个地方把它藏起来。你得穿上最平常的铠甲步行进城，沃达耶。”他笑笑说：“我知道我的军官很喜欢走路。”

在我们朝弗达尔飞去的时候，我们摘掉了铠甲上那些徽章和饰物，这样在我们进城时，就成了没有归属的游兵，穿着最简单的铠甲。我们深知，即使这样，我们也不一定能进去，因为经常有一些间谍扮成游兵，所以，火星人对陌生人是非常警惕的。在我的帮助下，约翰·卡特把他的浅色皮肤涂成了红铜色。他经常随身携带这种颜料，用来在紧急情况下掩饰自己的身份，扮成巴苏姆本地的红种人。

弗达尔就在远处依稀可见，于是我们降低了飞行高度，几乎是擦地而过。因为有几座小山包遮住视线，因此城墙上的哨兵无法看到我们。在离城只有几英里远的地方，我们的飞船降落在一个长有杉普树的小山



火星合成人

谷中。

我们取下飞船的操纵杆，埋在离飞船远一些的地方，并且在周围的四棵树上做了标记，以便回来时能很容易地找到这个地方——如果我们还能活着回来的话。然后，我们就向弗达尔走去。

第三章

无敌勇士





在第一个靠运气糊口的弗吉尼亚士兵来到火星不久后，他便受雇于火星上的绿种人撒克，撒克给他取名叫多塔·索亚特。多年以后，这个名字被人们渐渐遗忘，因为它只是被这个野蛮部落中的少数人使用了很短的一段时间。现在，战神决定在这次冒险中使用这个名字，而我还是用我自己的名字，因为这个地方的人对我的名字根本一无所知。就这样，在巴苏姆的这个寂静的清晨，多塔·索亚特和沃达耶，两个游兵翻过低矮的小山，朝着弗达尔走去。苔藓一样的赭石色植物在我们穿着凉鞋的脚下居然没有一点声音。我们悄悄地朝西边走去，身后拖着高大而又强壮的身影。快乐的小鸟从斯凯尔树和索拉普斯树上静静地望着我们，同那些伏在皮玛丽雅和克劳瑞斯塔美丽的花朵上的可爱的昆虫一样安然自得。巴苏姆的每个山谷里都长有许多皮玛丽雅和克劳瑞斯塔，它们使得巴苏姆地区能够保持长久的湿润。火星上是一片沉寂的世界，每一种生物都默不作声，好像已经意识到即将逼近的死亡，因为火星是一个垂死的世界。我们讨厌噪音，因此，我们的声音就像轻柔而又低沉的音乐，我们不愿意多说话。约翰·卡特曾经告诉过我地球上的城市是多么喧闹，地球上的音乐充满着铜管、锣鼓的声音，还有地球上成千上万的人那没完没了却又毫无意义闲聊。我想这样的声音一定会让火星人发疯。

当我们走在山丘之间、还没有看见城市的时候，从头顶和身后传来的声音吸引了我们的注意力。我们不约而同地转过身朝后看，结果令人大吃一惊，我们简直不敢相信自己的眼睛。大概有二十只鸟正向我们飞来。这些鸟本身就让我们感到十分惊讶，很容易就能辨认出它们正是玛拉格鸟，一种早已灭绝了的鸟类。更加令人惊奇的是，每只大鸟上面都坐着一个士兵。很明显，他们已经看到我们，我们再想藏起来也没有用了。此时，他们已经开始降落，并且迅速包围了我们，这让我更加清楚地看到他们的模样，那奇怪的长相让我惊呆了。在他们身上好像有些不属于

人类的东西，但他们又毫无疑问是和我们相差无几的人。其中有一人骑的鸟脖子上还坐着一个女人，因为他们在不停地动，所以我无法看清她的面孔，其他人亦是如此。

这二十只大鸟很快就在我们周围落了下来，其中五个战士下了他们的“坐骑”，走到我们身边。现在我终于明白为什么他们的相貌看起来既奇怪又别扭了。他们活像是技艺拙劣的工匠的作品，像是被赋予生命的漫画人物。他们的长相无一对称，一个人的左臂也就一英尺长，而他的右臂却长长地拖到了地上。另一个人的脸有五分之四长在眼睛上边，可还有一个人却有五分之四的脸长在眼睛下面。他们的眼睛、鼻子和嘴都长在了不该长的地方，要么太大，要么太小，与其他器官完全不搭配。但这其中还有一个人是个例外。他现在下了他的坐骑，跟在那五个正朝我们走来的人的后面。这个人长相英俊、标致，他的铠甲和武器在质地和设计上都非常考究，是一个勇士最合适不过的装备。其铠甲上印有德沃的标志，这个级别相当于地球的军事系统中上尉的头衔。他一声令下，那五个人立刻在我们前面停了下来。

“你们是弗达尔人吗？”他问我们。

“我们从哈莱姆来，”约翰·卡特回答说，“我们最近在那儿干。我们是游兵。”

“现在你们是我的俘虏了，放下武器。”

战神淡淡地笑了一下。“自己过来拿吧。”他说。这是在向对方挑战。

那个人耸了耸肩膀说：“如果你愿意的话，可以。咱们的比例是十比一。我们能够打败你们，也可能在这个过程中就杀了你们。我劝你们还是投降吧。”

“你如果聪明的话，就放我们走，我们和你并无任何争执。如果你一定要打，那我们也就奉陪到底。”

这个德沃诡秘地笑了笑，回答说：“看来你们是真要打了。”他转过



身，对那五个人说：“把他们给我拿下！”可是当那五个人向我们逼近时，他并没有和他们一起过来，而仍旧站在后面，这与火星军官的通常行为大不一样。他应该率领他们和我们交战，为他的战士们树立英勇无畏的榜样。

他们将我和卡特团团围住，于是，我们背靠背站着，将手中的长剑拔出剑鞘，准备应对这五个面目狰狞的家伙。战神挥舞着他的长剑，我也在竭尽全力地保护他，以维护我作为一名武士的尊严。我的确做得很出色，因为我在战神心目中是一个了不起的剑客，最优秀的一个。敌人根本不是我们的对手。即使他们毫不顾惜自己的生命，不断冲向我们的利剑，可还是无法攻破我们的防卫，只有被一一击退的下场。这也是这次交锋最恼人的地方。我一次又一次地刺穿同一个家伙，却只能使他后退，我把剑从他的身体抽出后，他又冲了上来。他们好像既不害怕，也不疼痛。

我用剑砍掉了一个家伙的胳膊，接着就又有一个家伙冲过来和我搏斗。那个掉了胳膊的家伙用另一只手臂捡起他的剑，把那只掉了的胳膊扔到了一边。约翰·卡特砍掉了一个敌人的头，但他的身体仍旧在愤怒地四处乱撞、乱砍。德沃命令其他士兵把这个捉住，拿走了他的剑。此刻，他的头还躺在地上，伴着痛苦的表情在尘土中叫嚣着。

这是第一个被我们彻底打败了的家伙，这也意味着只有通过此种方式，我们才能取得最后的胜利。

“砍下他们的头，沃达耶！”战神一边命令我，一边又随手砍掉了一个对手的脑袋。

说实话，那种场面真叫人怵目惊心。那东西的身体仍旧在打斗，可他的头却躺在地上叫骂。约翰·卡特不得不砍下他的手臂，可他又用自己那副残缺不全的身体撞击战神，这让卡特失去了平衡。这时又有一个人要刺向战神，幸好被我及时发现，我干净利落地砍下了他的脑袋。